MANUBAL C40

Manuel d’utilisation

A lire attentivement avant utilisation du Manubal

FR 365079 AA - 0511
Notice originale

Cher utilisateur,

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que votre MANUBAL MX vous donnera entière satisfaction.

Les quelques minutes que vous accorderez à la lecture de ce manuel vous permettront d'utiliser pleinement les performances de votre MANUBAL MX, de préserver sa longévité et de travailler en toute sécurité.

Lors de la livraison de votre MANUBAL MX, votre concessionnaire vous a remis un exemplaire du certificat de mise en service. Dans le cas où votre concessionnaire aurait omis de vous remettre ce document, vous devez impérativement le lui réclamer. Ce document vous sera nécessaire pour toute intervention sous garantie.

Le certificat de mise en service indique que :

- la machine est montée et prête à l'emploi,
- le manuel d'utilisation comprenant le certificat de conformité CE vous a été remis,
- vous avez été informé des conditions d'utilisation et averti des règles de sécurité à respecter.

Dans le cas où l'une de ces 3 obligations aurait été omise, il vous appartient de prendre immédiatement contact avec votre concessionnaire.

Le manuel d'utilisation du MANUBAL que vous avez entre les mains est un document important, conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le à tout autre utilisateur et à tout nouveau propriétaire en cas de revente de votre MANUBAL MX.

Les illustrations et données techniques figurant dans ce document pourraient ne pas correspondre précisément à votre MANUBAL, les conditions d'utilisation demeureraient toutefois inchangées.

La lecture de ce manuel par l'utilisateur est obligatoire avant la première utilisation

SOMMAIRE

	Page
1. RÈGLES DE SÉCURITÉ	5
2. AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ	6
3. PLAQUE D'IDENTIFICATION	6
4. ATTELAGE DU MANUBAL	7
5. DÉTELAGE DU MANUBAL	8
6. RÉGLAGE DU MANUBAL EN FONCTION DU DIAMÈTRE DE BALLE	9
7. POWER CONTROL SYSTEM	9
8. ENTRETIEN / REMISAGE	10
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	

1. RÈGLES DE SÉCURITÉ

La conduite de l'ensemble tracteur/chargeur ou automoteur/MANUBAL ne peut être confiée qu'à une personne formée et entraînée.

- **— Pour votre entière sécurité et celle d'autrui, respecter scrupuleusement les opérations d'attelage et dételage du MANUBAL (chapitre 5 du manuel).**
- — Commander le MANUBAL exclusivement à partir du poste de conduite. Garder le contrôle des commandes jusqu'à la fin des mouvements.
- — Ne pas quitter le poste de conduite sans avoir interdit tout mouvement des commandes.
- — Eloigner obligatoirement toute personne de la zone d'évolution de l'ensemble chargeur ou automoteur - MANUBAL pendant son utilisation.
- **— Ne jamais circuler avec la balle en position haute.** Ne jamais pousser une balle avec le MANUBAL.
- — **Le transport ou élévation de personne à l'aide du MANUBAL est interdit.** Ne jamais stationner ou passer sous la charge.
- — Avant tout déplacement, l'utilisateur doit s'assurer que le MANUBAL est en bon état de fonctionnement et peut être utilisé en toute sécurité. Il doit aussi vérifier et assurer la stabilité de l'ensemble tracteur-chargeur-MANUBAL par la mise en place d'une conrtre charge à l'arrière du tracteur. Celle-ci doit permettre d'assurer 20% de la masse brute sur l'essieu arrière du tracteur pour rouler et travailler dans des conditions de sécurité optimales.
- — Lors de déplacements sur la route, il est impératif des respecter la réglementation routière (dimensions, signalisation sur l'appareil, ...). La pince doit être fermée.
- — Porter une grande attention aux manoeuvres en hauteur afin d'éviter d'accrocher (lignes éléctriques ou téléphonique, gouttières, éléments de charpente...).
- — Lors d'un arrêt momentané ou prolongé du tracteur ou automoteur, le moteur doit être coupé et le MANUBAL baissé.
- — Vérifier périodiquement la présence des goupilles ou boulons de sécurité. Ne pas les remplacer par tout autre objet tels que : clou, fil de fer, ...
- — Tout réglage sur le MANUBAL (position des tubes de dosseret, réglage du limiteur de pression, ...) doit être effectué après avoir posé le MANUBAL au sol et éteint le moteur du tracteur ou automoteur.
- — Toute intervention de recherche de panne (diagnostic) et/ou démontage de pièces ne doit être entreprise que par un professionnel qui commencera par garantir que l'intervention se fera en toute sécurité pour lui-même et son environnement.

Attention !

- — Vérifier la longueur des flexibles et leur cheminement dans toutes les configurations (maxi cavé, maxi déversé ...) avant la première utilisation.
- — Le MANUBAL est conçu pour supporter une pression de service maximale de 210 bar. Au delà de cette pression, le MANUBAL doit être muni d'un limiteur de pression.
- — Tout montage du MANUBAL en dehors des préconisation du tarif MX en vigueur à la date de l'achat, annule la garantie de MX sur l'ensemble de la fourniture.
- — Toute modification d'une partie de la fourniture de MX (vérins, pince, ...) ou utilisation de composants installés sur le MANUBAL de provenance étrangére à MX, annule la garantie de MX sur l'ensemble de sa fourniture.
- — N'utilisez exclusivement que les pièces de rechange d'origine MX. Ne modifiez pas vous-même et ne faites pas modifier par une autre personne votre MANUBAL, sans demander au préalable l'accord écrit de MX. Le non respect de ces règles peut rendre votre MANUBAL dangereux. En cas de dégât ou de blessure, la responsabilité de MX sera entièrement dégagée.
- — La garantie cesse immédiatement si les normes et instructions d'utilisation, entretien du MANUBAL prévus par le manuel d'utilisation ne sont pas respectées.

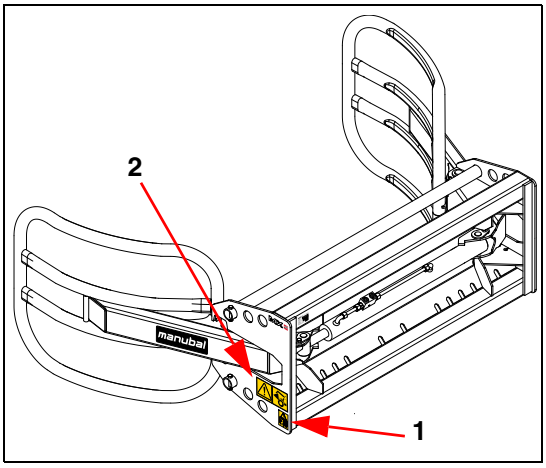
TOUT MONTAGE SUR UN CHARGEUR AUTRE QUE MX OU AUTOMOTEUR NON PRÉCONISÉ PAR MX EST LAISSÉ À L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR.

2. AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

S'assurer que les étiquettes soient propres et lisibles, les remplacer en cas de déterioration.

1. Emplacement : côté extérieur gauche.

— Avant d'utiliser ou d'intervenir sur le chargeur, prendre connaissance des règles de sécurité dans le manuel d'utilisation.



2. Emplacement : côté extérieur gauche.

— Avant d'utiliser le manubal, prendre connaissance des règles de sécurité dans le manuel d'utilisation.

Les outils MX sont conçus pour offrir au conducteur de l'automoteur qui en est équipé, des angles optimums pour le cavage au sol et le déversement.
L'installateur devra, avant la mise en main au conducteur, vérifier qu'aucune collision entre l'outil mis en place et d'autres éléments de la machine (Pneus, garde-boue....) ne puisse survenir, du fait des débattements extrêmes de l'outil installé, alors que le bras de la machine positionne cet outil au plus près de l'automoteur.
Au cas où le cumul de conditions de position, à la fois de l'outil et du bras, conduirait à la collision, l'installateur doit prévenir le conducteur et lui fournir les directives permettant d'éviter cette collision. **Il suffit généralement de travailler avec la flèche sortie d'au moins 0.5 m.**

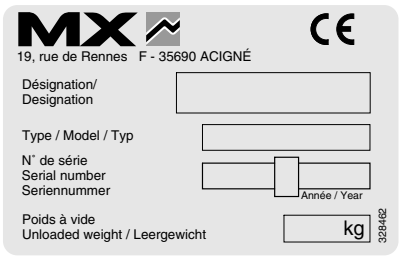
La Société MX ne pourra être tenue responsable des dégâts ou accidents qui pourraient résulter d'une telle collision.

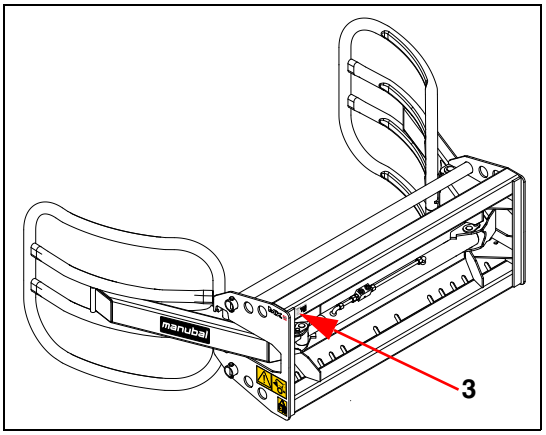
3. PLAQUE D'IDENTIFICATION

Les données d'identification doivent être communiquées à votre concessionnaire pour toutes demandes de pièces de rechange ou interventions d'assitances. Son emplacement est illustré ci-après.

3. Emplacement : Support du cadre de MANUBAL

— Plaque des données d'identification du MANUBAL





4. ATTELAGE DU MANUBAL

Attention

Cette opération doit être effectuée par le conducteur qui quittera le poste de conduite en interdisant toute manoeuvre pendant qu'il opère sur le chargeur.

4.1 Cadre porte outil à déverrouillage manuel

4.1.1 Veiller à ce que le levier de déverrouillage soit en position attelage *(levier basculé en arrière).* Les broches sont rentrées, les ressorts sont comprimés.
ATTENTION : vérifier que les flexibles de l'outil sont bien dégagés de la zone de l'attelage.

4.1.2 Approcher le chargeur dans l'axe de l'outil. Emboîter le porte-outils sur l'outil. Caver en continuant d'avancer jusqu'au déclenchement du levier de déverrouillage.

4.1.3 Stopper le moteur. Décomprimer les lignes hydrauliques alimentant l'outil.
NOTA : si le chargeur est équipé d'électrovanne, mettre le contact, appuyer sur le bouton de commande et décomprimer les lignes hydrauliques.

4.1.4 Brancher les flexibles de la fonction hydraulique du Manubal.

5. DÉTELAGE DE L'OUTIL

5.1 Cadre porte-outil à déverrouillage manuel

5.1.1 Avant de quitter le poste de conduite :

Choisir une aire de stationnement stabilisée.
Mettre l'outil en position horizontale à 0.30 m du sol.
Serrer le frein à main.
Arrêter le moteur du tracteur.
Dépressuriser les circuits hydrauliques à déconnecter.
NOTA : si le chargeur est équipé d'électrovanne, mettre le contact, actionner le monolevier de droite à gauche en appuyant sur le bouton de commande.

5.1.2 Déverrouillage de l'outil :

Se placer à gauche du chargeur, **JAMAIS DEVANT**, tirer à fond le levier vers soi.

Basculer le levier en arrière pour le bloquer (ressorts comprimés).

Débrancher l'hydraulique :

Mach 2 : Déverrouiller.
Coupleurs: Placer les bouchons de protection sur les coupleurs mâles et femelles.

Poser les flexibles sur la partie avant de l'outil.

6. RÉGLAGE DU MANUBAL EN FONCTION DU DIAMÈTRE DE BALLE

Afin d'optimiser la prise de balles enrubannées, il est possible d'effectuer un réglage en fonction du diamètre de celles-ci.

Réglage 1 :
Prise de balles enrubannées de diamètre 1 m à 1,25 m environ.

Réglage 2 :
Prise de balles enrubannées de diamètre 1,25 m à 1,50 m environ.

Réglage 3 :
Prise de balles enrubannées de diamètre 1,50 m à 1,75 m environ.

7. POWER CONTROL SYSTEM*

L'option Power Control System (limiteur de pression) permet d'ajuster la force de serrage de la pince sur la balle enrubannée.

L'ajustement s'effectue grâce au robinet intégré au bloc limiteur de pression (1).
Une fois l'ajustement effectué, verrouiller le réglage avec la molette (2).

* Option

8. ENTRETIEN / REMISAGE

8.1 Entretien

— Graisser régulièrement les articulations.
Les points de graissage sont indiqués sur le MANUBAL par les adhésifs .

— S'assurer de la propreté des connections hydrauliques avant chaque branchement.

— Veiller à ce que les déchets de paille ou de foin ne viennent pas coincer les articulations.

— Vérifier le bon état général du MANUBAL et la présence des vis, goupilles, axes avant toute utilisation.

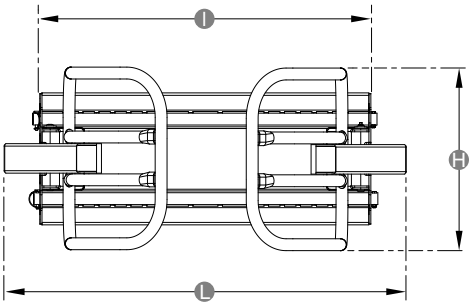
— Vérifier l'état des bagues d'usure et les remplacer avant leur usure complète.

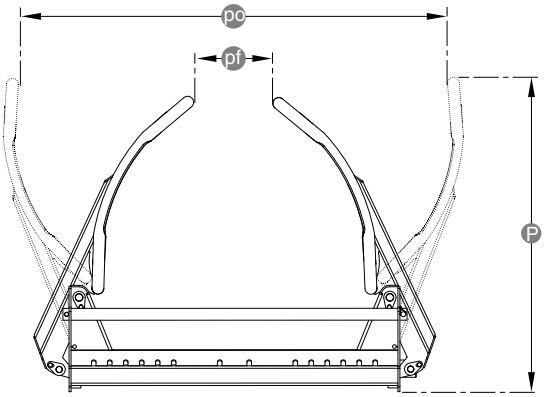
8.2 Remisage

— Dételer le MANUBAL pince ouvert (tige de vérin rentrée).

— Graisser les articulations.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES





		MANUBAL C40
Performances	Hauteur d'empilage	4 balles rondes - H 1,20 m
	Diamètre de balle	de 0,90 m à 1,80 m
Dimensions	Hauteur hors-tout **(H)**	740 mm
	Largeur châssis **(l)**	1350 mm
	Largeur hors-tout pince fermée **(L)**	1620 mm
	Profondeur **(P)**	1310 mm
	Distance pince fermée **(pf)**	320 mm
	Distance pince ouverte **(po)**	1750 mm
Poids		210 kg
Préconisations	Chargeur / automoteur	Chargeur et automoteur
	Modèle chargeur	à partir du MX T6

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le constructeur :

MX
19, Rue de Rennes
F - 35690 Acigné

Déclare que le matériel :

Manubal C40

est conforme aux exigences de la directive 2006/42 CE du Parlement Européen et du conseil du 17 mai 2006 relatives aux machines.

Acigné, le 1 septembre 2010

Loïc Mailleux
Directeur Technique

19, rue de Rennes
BP 83221
F - 35690 ACIGNE
Tél. : +33 (0)2 99 62 52 60
Fax : +33 (0)2 99 62 50 22
e-mail : contact@m-x.eu